

EL DIA

AÑO IV - Nº 118
Montevideo, Enero 20 de 1935

EL DIA

A propósito del
cuarto centena-
rio de Lima: Puer-
ta de Curco, Ca-
pital arqueológi-
ca de América.

M

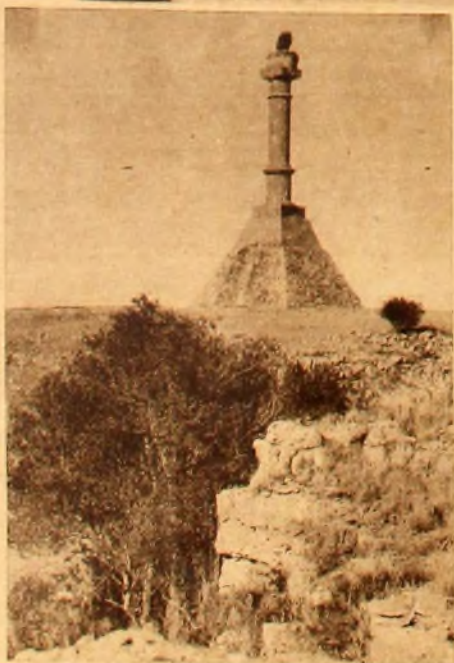
Panorama de la ciudad de Salto, hacia el este, tomada desde la torre del palacio de Oficinas Públicas.—



Ciudad de SALTO



Vista parcial de puerto nuevo.



Monumento de Artigas en la meseta. —

No hay acuerdo en cuanto a la fecha y las circunstancias en que se inició la formación del núcleo fundamental de esta bella ciudad del litoral; según unos la base fué un campamento militar establecido en el lugar por orden del Gobernador de Montevideo, don José Joaquín de Viana, 1756; según otros data de 1817, fecha en que los portugueses invasores instalaron allí un depósito de cueros a cuyo comercio se dedicaban.

La ciudad, con todo el territorio del departamento del mismo nombre, fueron segregados del departamento de Paysandú por ley de 14 de Junio de 1837 que dividió a Paysandú en tres, a saber: Paysandú, Tacuarembó

y Salto, segregándose de este último el de Artigas, por ley de 20 de Setiembre de 1884.

El nombre de la ciudad, como el del departamento, lo deben a las cascadas o saltos formados por el río Uruguay en las costas de la región.

Salto es una ciudad pintoresca, de formación regular con planta de damero con calles angostas que se cortan perpendicularmente; la edificación es moderna, descollando el edificio de oficinas públicas, los teatros, el Ateneo, etc., y cuenta además con buenos locales en los que funcionan el Liceo de E. Secundaria, continuación del bien reputado Instituto Politécnico, algunas escuelas, el Banco de la República, etc.

Su puerto es moderno; pero los bajos fon-

dos del río que lo hacen inaccesible en gran parte del año aún para los buques de la carrera a Montevideo, le quitan importancia.

En Salto se realiza el entronque de las líneas férreas Miñán y Noroeste del Uruguay, estando allí instaladas la Central y la Administración de este último.

Al Norte de la ciudad hay un cerro, en el que se ha formado el llamado Pueblo Nuevo, ligado a la ciudad por puentes tendidos sobre el arroyo del Sauzal.

Su población es culta y progresista, debiéndose a ella gran parte de los adelantos de la ciudad y sus alrededores; su comercio es activo y la industria va tomando vuelo, pese a las dificultades para el transporte de sus productos por la carestía de los fletes.



Puente Daymán.



Vuelta de la Caballada, en el río Uruguay. Al fondo la ciudad de Salto. —



Boulevard Batlle y Ordoñez.



Torres de la iglesia de Salto.



Casa de Correos.

Contra la debilidad El mejor tónico conocido

Tratando las yemas de huevo por un procedimiento especial se prepara un poderoso tónico conocido en todas las farmacias con el nombre de elixir Renovo. Este famoso remedio fortalece rápidamente

todo el organismo de los niños y personas débiles o flacas. Es de gusto exquisito y cada copita representa el valor de muchas yemas de huevo. El elixir Renovo se halla en todas las farmacias.



LLEGAREMOS ALGUN
IDENTIDAD ABSOLUTA



Don Bruno de Zabala

ESCUDO de Armas y facsimil de la firma de Bruno de Zabala, que pone en evidencia una falta de ortografía en la nomenclatura de Montevideo



DON Bruno de Zabala — por el artista catalán Coulant Valera — en la Plaza Zabala

EL fundador de Montevideo — por el artista español Julián Tolaache — incorporado a la Galería de Hombres Ilustres de Viqueya

(DE LA COLECCION DEL SEÑOR ROBERTO PIETRACAPRINA)



LOS uruguayos hemos tenido, una manifiesta y persistente de orientación con respecto a la verdadera effigie del Gobernador del Río de la Plata Capitán General Dn. Bruno de Zabala, a quien se atribuye la fundación de Montevideo.

El más divulgado de sus retratos, publicado en nuestras historias, ha sido copia del Zabala, que nos dejara un experto coleccionista, el Dr. Andrés Lamas.

El historiador Orestes Araujo, probó en 1912, de manera irrefutable, que dicho retrato, era la obra de un pintor italiano llamado Contucci, realizado en 1873, inspirándose su autor en uno de los Tres Mosqueteros.

En 1885, los herederos legítimos de Zabala, residentes en España, nos presentan un nuevo retrato pintado por el artista vascongado Lecuona, con poquitas variantes sobre el que todos conocemos, atribuido a Contucci y por consiguiente partiendo de una base falsa en absoluto.

Años más tarde, la Ilustración Española de Madrid, engalana sus páginas con Dn. Bruno de Zabala, tomado de un dibujo a pluma, de autor desconocido, aunque por la procedencia, dice aquel periódico, este retrato tiene mucho de auténtico.

Desgraciadamente a simple vista, nos encontramos que tiene el mismo origen que los anteriores, es decir el Mosquetero de Alejandro Dumas.

Corría el año de 1892, Diógenes Hequet, nuestro pintor de historia, nos presenta la figura del fundador, de cuerpo entero, bien plantado sobre las tierras que serían futura ciudad, dando la espalda a la bahía y al Cerro.

Por la edad que representa, por su ves-



¿DIA A LA BRUNO MAURICIO ZABALA? DE DON



BRUNO Mauricio de Zabala — atribuido al pintor Contucci — que perteneció al Dr. Andrés Lamas

ZABALA, publicado en la Ilustración Española y Americana de Madrid



timenta, por ostentar entero su brazo derecho, del que le faltaba una mano y parte del antebrazo, por su cabellera y su bigote, tampoco ha convencido a los montevideanos, de que reunía las características del Capitán General y Gobernador del Puerto de Trinidad y Buenos Aires.

Al mismo tiempo trabajaba en Europa, el escultor Coulant Valera, ganador del concurso para el monumento a levantarse en la Plaza Zabala, que ha sido inaugurado ya y esta vez a caballo, riendas y espada en la mano derecha, que era de plata y solía llevar en cabrestillo.

Indudablemente el artista se ha documentado y nos muestra a Zabala sin el bigote y sin "mosea" debajo del labio inferior y tratando de ceñirse a los usos y costumbres de la época, retira las largas enbelleras que ostentaban los retratos anteriores, un tanto Luis XIV, para colocar la peluca blanca, que debía cubrir solamente las orejas y recogerla con pequeña trenza y lazo negro.

El uniforme difiere en detalles, sobre los que usaban en aquella época los Capitanes Generales y en cuanto a su fisonomía, el artista trató de alejarse de todos los que hasta ahora hemos conocido.

Los pocos datos que se conocen sobre Zabala, se deben a una carta del Padre Cattánea fechada en 1720 y nos dice: "Es de estatura elevada, cuerpo bien proporcionado, arrogante sin presunción, con presencia magistral de príncipe, le falta la mitad del brazo derecho, que no ocasiona deformidad, porque la suple con otro medio brazo y mano de plata, que por lo regular lleva en cabrestillo".

El padre Lozano, confirma lo relativo a un hombre "grueso y corpulento" y el Secretario Gaiza escribe a Europa dando cuenta de la muerte y sitio donde fué enterrado y eso es todo lo que se sabe en realidad sobre la personalidad física del Fundador de Montevideo.

Con esa escasa documentación, el problema de la identidad, es sumamente difícil; pero así mismo, España decidió incorporar a



RECONSTRUCCION de Zabala por Diógenes Hequet, tomado según el artista de la colección inédita de Dr. Andrés Lamas

su galería de hombres ilustres, al fundador de Montevideo, encargando de ese trabajo a un talentoso artista Julián Tellaeche, quien estudia, se documenta y presenta un boceto que es admitido sin observaciones.

Como no podía ser de otra manera, surge entonces la crítica y con ella la pregunta clásica: "¿Es que ese cuadro se asemeja al que en vida llevó el nombre de Bruno Mauricio de Zabala?"

La contestación era indudablemente difícil, pero el crítico de arte Sr. Justo Somonte, toma la defensa del artista y responde en esta forma:

"El parecido que las figuras de este género de cuadros tienen con su motivo, es función del tiempo y está en razón directa con él. Así pues; la semejanza, incontrastable llegará favorecida por el fluir del tiempo, a la identidad absoluta.

Zabala será por la definición plástica que de él se ha hecho, tal y como está pintado y solo así.

La conciencia de las generaciones futuras, liberadas con el tiempo de estas ferulas ideográficas, que hoy nos ocupan, poseerán de estos hombres ilustres, imágenes propias a las cuales se parecerán mucho los retratos de la Galería".



CANAS
¡Cuide su cabellera!
No confunda una tintura
con un regenerador
del cabello.

El Agua de Colonia "LA CARMELA" restituye al cabello canoso, su color primitivo en forma natural y progresiva, a los pocos días de darse una fricción diaria. Se aplica como una simple loción y no mancha la piel ni la ropa. Hace desaparecer la caspa y evita la caída del cabello.

UNICO PRODUCTO DE VENTA EN TODO EL MUNDO

En todas las Farmacias y Perfumerías
Distribuidor: J. NAVARRO. — Uruguay 842.—Montevideo

AGUA DE COLONIA
"LA CARMELA"



EL AMOR

TRES figuras de mujer — gracia poética en el recuerdo — iluminaron el cielo de mi niñez. A los diez años, más o menos, me sentí profundamente enamorado. (Es esta la primera vez que lo confieso). Cuando en el amanecer de mi juventud llegué a tener novia "de veras", pocas de las inquietudes que sentía me eran desconocidas. Aquello tenía el sabor de cosa gustada. Yo no igno-



raba la dulce y embriagadora emoción, el loco latir de la sangre en las venas, el inexplicable temor que paraliza la palabra en los labios.

A los diez años, pues, me enamoré... de una señorita de veinte años. Se llamaba Julia, como la musa de las "Rimas". Callo su apellido porque creo que vive todavía, y acaso no le fuera grata esta tardía revelación, ahora que posiblemente ya es abuela.

Era morocha, alta, de cabellos negros y ojos de fuego. Caminaba con una gracia singular, moviendo rítmicamente todo su bello cuerpo. Tenía unos labios finos que, al besarme, (besos al niño, desde luego), me producían la sensación de una quemadura. No puedo olvidar un vestido azul que se le sentaba maravillosamente. Cantaba, con voz cristalina de agua o de pájaro, el viejo vals "Sobre las Olas" acompañándose con la guitarra.

Por broma, empecé Julia a decirse mi novia. Aquello hacía mucha gracia a todos. A todos, menos a mí. Porque yo lo creía la cosa más seria del mundo.

¡Juego terrible! ¿Quién podía sospechar las lágrimas que yo derramaba en silencio, los tristes propósitos que me asaltaban al ver que nadie, ni la misma Julia, se enteraba de mis sufrimientos?

Tenía Julia un novio de verdad, a quien yo, como es natural, odiaba. Los veía juntos e imaginaba las más crueles venganzas. Pero en esos sueños terminaba siempre perdonando a Julia. A quien no perdonaba era a él, al "intruso" de negros bigotes retorcidos, labios sensuales y palabra melosa.

Julia me costó noches sin sueño, humillaciones, rabias ocultas, angustias que nadie pudo adivinar.

Muchos años después creía leer mi propia historia en algunas de las dolorosas confesiones de De Musset, y, sobre todo, en ciertas páginas de "El niño que enloqueció de amor" del chileno Eduardo Barrios.

Pero es justo decir también que debo a Julia no pocas alegrías.

Una caricia de sus manos, una palabra afectuosa, el simple roce de su vestido me hacían el más dichoso de los seres.

Este amor imposible debía tener, y tuvo, un fin desgraciado para mí: Julia se casó con el otro. No necesito decir cuánto sufrí. Como a los románticos — aunque no tenía entonces noticia de ellos, — la vida me parecía estúpida y sin objeto. De

haber sabido hacerlos, mi dolor se hubiera deshecho en un caudal de versos.

No sé cómo logré curar aquella herida, aunque no pude olvidar a Julia.

¿Qué ha hecho la vida de aquel cuerpo esbelto, de aquel espíritu ágil y alegre, de aquella graciosa muchacha de veinte años que no parecía destinada a envejecer?

La siento hoy, tan viva como antes, recordándome que fué ella la que inició mi alma en el divino misterio del amor.

La segunda mujer que el destino puso en mi senda, era una niña como yo. Se llamaba Juana. Usaba largas trenzas que le caían graciosamente por la espalda. También era morocha y tenía grandes ojos negros.

Su morada quedaba en una calle de los suburbios. Era una alegre casita blanca con jardín al frente y perro eternamente ladrando en el fondo. Desde el patio se podía ver un paisaje que me era familiar: la cinta del arroyo, los árboles de la costa, los cerros que cercaban la ciudad, azules de mañana, dorados de tarde y negros de noche.

Me enamoré de Juana, apenas curado del amor de Julia. Pero éste era un amor muy distinto del otro. Un amor... ¿cómo decirlo? más ingenuo, más de niño.

Nunca tuve grandes deseos de acercarme a Juana. Me bastaba verla en la iglesia, en la calle, en medio de su jardincito, en casa de unos parientes suyos que eran vecinos nuestros... A veces seguía sus pasos. Nunca intenté hablarle. Era mi actitud la de uno de esos enamorados platónicos que han llenado sus libros con las declaraciones que no se atrevieron a exponer personalmente. Lo digo porque, si no libros, escribí, por lo menos, una carta. No me atreví a enviarla a su destino. La leyó un amigo y me dijo que estaba tan bien escrita que seguramente Juana se enamoraría locamente de mí.

¿Y ella? Me miraba con ojos limpios de impureza. ¡Cuántas veces, olvidando lo que nos rodeaba, se encontraban nuestros ojos, chocaban en el aire nuestras sonrisas! Este amor no me producía ningún sufrimiento. Mi corazón latía un poquito más aprisa cuando veía a Juana. Por nada del mundo hubiera dejado de concurrir el domingo a la iglesia, donde estaba seguro de encontrarla. Me gustaba que mis amigos me vieran enamorado y supusieran que era correspondido. Pero nada más.

Alguien supondrá que yo no quería realmente a Juana. ¡Quién sabe! Misterios son éstos que acaso podría aclarar el despiadado análisis del profesor Freud. ¿Hasta cuándo duró aquel ingenuo juego? Lo ignoro.

Casi hombre ya, asistí al casamiento de Juana con un menestral. Y me parece que hasta batí con ella. Sin dolor. Sin emoción alguna.

Esta es Angelita. Vive cerca de casa en compañía de su abuela, la vieja más enredadora que hay en el barrio.

Angelita es delgada y rubia. Tiene unos lindos ojos azules! y mira de una manera...

Es un poco mayor que yo. Pero nos tratamos de igual a igual. Siento por ella una atracción extraña. No puedo pasar un día sin verla. ¿Desde cuándo la conozco? Creo que desde que nací. Hemos jugado juntos al trompo, a la cometa, a la bolita. A veces, nos hemos pegado; prometimos no volvernos a tratar. Pero al poco rato estábamos juntos nuevamente.

En medio de la pueril conversación, Angelita me pregunta:

—¿Te gustaría tener novia?

Y clava en mí sus vivos, sus diabólicos ojos azules. No sé qué responder.

—¡Bobo! — me dice Angelita.

Herido en mi amor propio, me atrevo a contestar:

—Me gustaría ser tu novio.

—Bueno. ¿Cuántos años tienes?

Casi trece. ¿Y tú?

—Casi quince. ¿Me quieres mucho?

—Sí.

—Espérame en los sauces, a la siesta. Enseguida que madrina se duerma (la madrina es la abuela), iré.

—Te esperare.

Y a la hora de la siesta, mientras los de mi casa están dormidos, acudo a la cita. Angelita no va. ¿Qué le pasa?

Nos encontramos al atardecer, y se disculpa:

—No pude. Hubo visitas.

—¿A esa hora?

—Sí; la negra Petrona. Te aseguro que no quedó titere con cabeza. Iremos otro día.

—Bueno, otro día. ¿Vas mañana al mercado?

—Voy.

—Espérame frente al colegio de las Hermanas.

Y así se suceden los encuentros, las risas sin motivo, los disimulados rozamientos, los suspiros ahogados, las mudas promesas de los ojos...

Otro día me dice:

—¿Sabes una cosa? Madrina me pondrá mañana a vender fruta. Ahí nomás. Después del paso. Donde está la cruz.

—¿Te alegra?

—¡Cómo no! Así podré conversar con todos los que pasan.

Al ver que no me agrada, agrega:

—Y contigo. Digo, si "te portas" por allí.

—¿Y si me ven?

—¡Tienes miedo! Ya ves, yo soy mujer. No vacio mas y pregunto:

—¿A qué hora?

—A la siesta, como siempre.

Y llega el instante...

Arde el día. El sol hace cerrar los ojos. Ni un alma en las calles. El campo parece desierto. Los animales se han refugiado a la sombra de los árboles y de los cerros.

Salgo de mi casa sin hacer ruido. Corro, luego al arroyo, me descalzo. ¡Qué agradable sensación la del agua fría! La sangre corre aprisa por mis venas. El sudor humedece mi frente. Estoy frente a Angelita. Parece dormida, bajo las lonas que la defienden del sol. ¡Qué bien huelen los melones!

Angelita no duerme. Sonríe. Sin pensarlo acaso, me está mostrando su pierna desnuda. Me siento en el suelo, a su lado; le tomo una mano y no la retira.

Me parece que se ha puesto seria. Pero mi audacia no se detiene. Siento el calor de su cuerpo. Mi rostro se toca con el suyo. No puedo más y... la beso en la boca. Angelita da un salto, se asoma al camino y grita a pleno pulmón:

—¡Madrina! ¡El chiquilín me está faltando!

El grito sale rodando por los cerros. Por fortuna sólo lo oye un perro del vecino don Bernardo, que ladra del otro lado de la cañada. Quedo atontado, temblando. No sé qué hacer. Me pongo de pie. La muy pícara vuelve y me ilumina con la más indefinible de sus sonrisas. ¿Es que ha sido una broma suya? Puede más mi temor que el deseo de quedarme. Y salgo corriendo. "No volveré más"! ¡No volveré más!, voy diciéndome mentalmente. Me descalzo de nuevo, paso el arroyo y llego a casa.

No pudiendo dominar la tentación, vuelvo al día siguiente. Angelita me recibe como siempre.

—No te esperaba, me dice

—¿Por qué?

—Por lo de ayer.

Bajo la cabeza porque me siento avergonzado... y porque así puedo ver mejor las blancas y finas piernas de Angelita.

—¿No te sientas? — me pregunta.

—Tengo que irme.

Me mira. Sonríe. Se acerca lentamente al camino y grita con igual fuerza que ayer:

—¡Madrinita! ¡El chiquilín me está faltando!

¿Estará loca? ¿Querrá reírse de mí? Me da rabia, dolor, ¡qué sé yo! Tengo ganas de pegarle. Acabo por marcharme, tan corrido como la vez anterior.

Y así un día, y otro, y otro.

Hasta que la llevan a Montevideo y se borra lentamente de mis deseos. Años más tarde, alguien me dice:

—¿Te acuerdas de Angelita? La pobre es ahora una...

Es claro, digo. Estaba "predestinada".

Y me conmueve hasta las lágrimas.

(Del libro "El sueño de mi niñez")

Ilustró

Sifredi





VAN GOGH

ESTE gran pintor holandés, de vida trágica, de corazón abraado por su tierra incendiada, sus árboles y sus hierbas como lenguas de fuego, sus figuras de rostros descompuestos, abollados, con su pintura de piedras preciosas y de oro gualda, sus dibujos aniquilados por el bullir de su vida desolada, da, es un pintor que señala una época en la historia del arte y es, así mismo un hombre sencillo. Sufre como puede sufrir un artista, en su corazón y en sus nervios exaltados, pero no se queja jamás. Tiene sus ojos milagrosos, de gris profundo y el misterio que habita en su naturaleza se revela cuando toma los pinceles. Y nos demuestra el vigor de su vida inmensa, pura y cambiante, en sus telas de formas sinuosas y de tonos vagos que se penetran unos a otros obedeciendo a los ritmos fecundos de sus formas. De un sensualismo rico, emotivo y más complejo a medida que lo van dominando los años y la enfermedad.



Un aparato metálico, doble objetivo, lente aproximación, con disparador metálico, con 10 rollos películas 6x9 Express Superckron 6 poses. Todo al PRECIO REBAJADO DE \$7.50

Un aparato metálico, doble objetivo, lente aproximación, con 5 rollos películas 6-9 Express Superckron de 6 poses al precio rebajado de \$4.95

Gevaert

PELICULA DE CALIDAD

SI SU PROVEEDOR NO LO TIENE SOLICITELO A SU REPRESENTANTE

A. RIENZI. -- Convención 1417



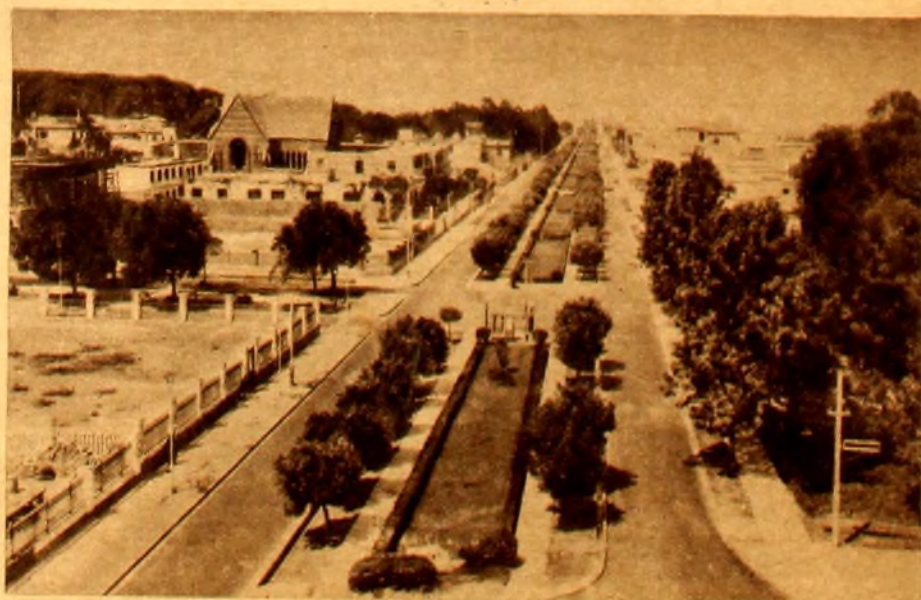
PALACIO en el que está instalado en
Lima el Ministerio de R. E.

OUZCO. Casa de los Buenavista y Roca-
fuerte



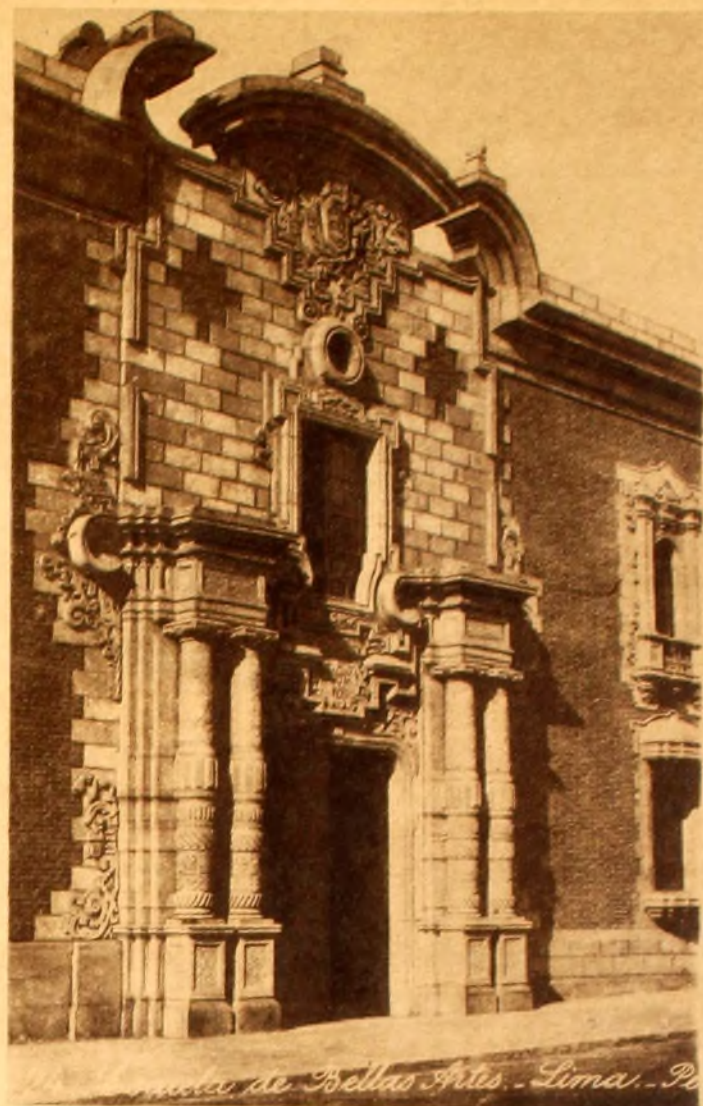
AREQUIPA. Palsaje y Llamas

UNA vista de la ciudad de Arequipa



E

Lima
Prin-
cipal
que
ción a razones
pués de la in-
marca, Francia
en número de
Cuzco, atraídos
los tesoros.
rias ciudades y
sierra central
los españoles
El peligro y
expuesto los
la necesidad de
segura de refor-
ra sentar la ci-
valle de Lima.
en el cuadrilá-
Lima, y enton-
indio Lima, se-
ñoles en rueda
Pizarro, y fun-
dedicada a la
y Doña Juana,
dieron escudo
La Ciudad de
dinámico de la
y en los prime-
fundación esta-
Manco Inca, pe-
gro y Pizarro,
amenazada por
tres conspira-
dice un historia-
ñola y la de los
guraron con F.
Hawkind, los
del Sur.



ESCUELA de Bellas Artes, en Lima

← CUADRILATERO, en el que Francisco Pizarro sentó las bases de la ciudad. En el primer término la Basílica Mayor, y a la izquierda casa Torre Taglia (Ministerio de R. E.) y a la izquierda el Palacio Municipal



NATIVOS Aymara-Puno

↓ RESTOS de Francisco Pizarro en la Basílica de Lima



75. Restos de Francisco Pizarro en la Basílica - Lima - Perú
Foto: Aviles Hnos.

RUINAS incaicas, de Cuzco

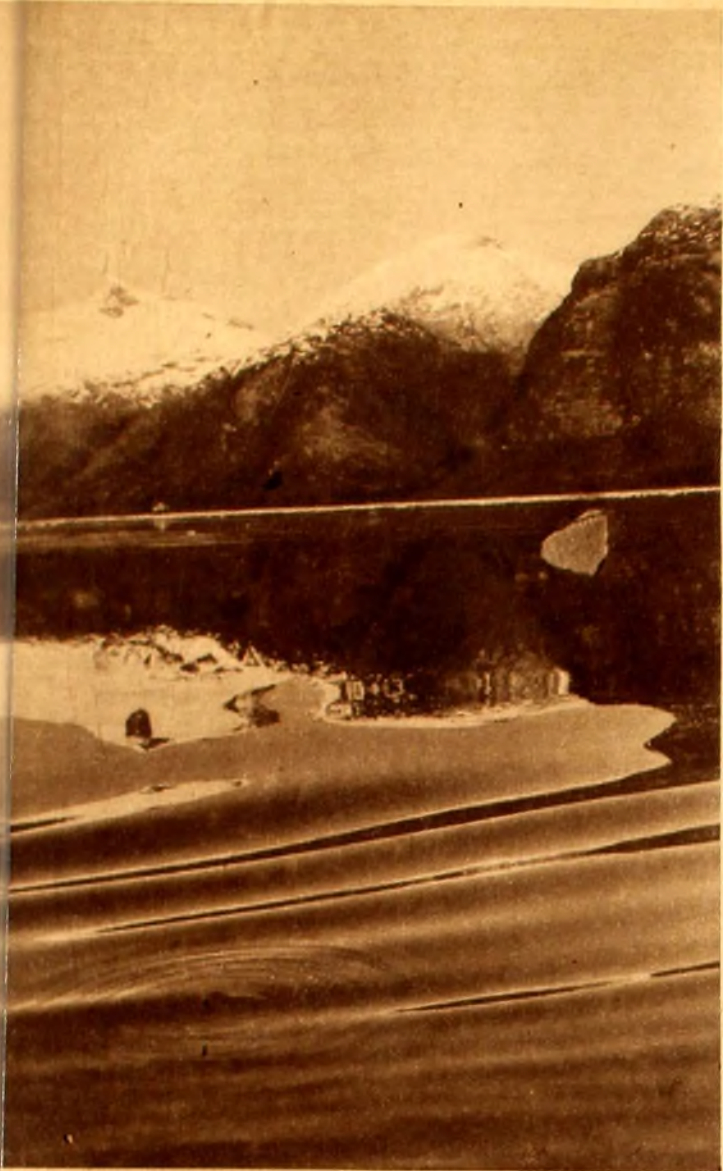


En Enero del año 1535 el conquistador Don Francisco Pizarro la Ciudad de Lima en las tierras del cacique Tawantinsuyu, obedeciendo la fundación de una ciudad estratégica. Desobediendo a Atahualpa, en Cajamarca y sus compañeros, se dirigieron al Perú, creencia de sus fabulosas riquezas, trayendo fundaron varias ciudades entre ellas, en la que al fin, en la cual penaron al fin, capital del virreinato. En el momento en que quedaban los conquistadores determinaron irse al mar, reservándose elegir para su futura esa comarca del Perú. El 18 de Enero de 1535, en la que ahora es el centro de la ciudad, con los quinientos españoles que era centro Francisco Pizarro, la Ciudad de Los Reyes, fundó la ciudad de Carlos V, en honor a su padre, quienes le concedieron el nombre de Reyes y banderas. Los Reyes fué primer centro de la española en América, y los que siguieron a su vez, fundada por el asedio de la guerra civil entre Almagro y Pizarro, neuchillaron al fin, y fueron destruidos. "Víctima de la guerra civil, la española, desde 1567, inaudita, fue Drake, discípulo de las ciudades del mar



CANALES FULGUINOS





LOS Canales Fuiguinos, lugares australes del Continente Americano, poseen una deslumbrante belleza panorámica, salvaje y primitiva: marcos de témpanos, vegetaciones sorprendentes, glaciares que se suceden a escasa distancia unos de otros y de los que son famosos los Doce Apóstoles; las moles imponentes del portentoso Monte Sarmiento, así llamado en recuerdo del navegante español Pedro Sar-

miento de Gamboa, que contribuyó a afianzar la soberanía de España en la región del Estrecho, el Monte Buckland, que lo enfrenta; las islas pobladas de focas y leones marinos, infinitas bellezas mas del Estrecho Patagónico, que se le presentó a su descubridor Magallanes llena de grandes fogatas, encendidas por los indígenas haciéndole exclamar al gran marino "¡Tierra de fuego!", nombre que se prolongaría a través del tiempo para esa región austral.



Para ser rubia Método en tres días

Toda mujer dispone hoy de un método maravilloso, llamado "método de 3 días". Consiste en aplicarse en casa durante este tiempo la manzanilla Verum, como una simple loción y el resultado es seguro. No daña el cabello por lo que se aconseja mucho a los niños y da colores claros o el rubio dorado, perfectos y uniformes. Después se usa una vez por semana.

Gente Menuda



Hildita Varela Rodriguez



Susana
Puig
Balpar-
da. —
FOTO
MARCHESE.



Señora: Maruja
Medina Salga-
do y sus hijos
Silgo y Pablo
FOTO FIGOLI.



Señora:
Carmen
Suarez
de Patiño
y sus hijos
Cachor y
German.
FOTO FIGOLI.



Usted misma descubrirá la encantadora blancura de su tez

Sus pecas, manchas cutáneas, quemaduras de sol, barritos y granitos, el cutis cetrino, la rojez y las arrugas desaparecerán rápidamente.

ESTE NUEVO METODO NATURAL

— aclara el cutis en 3 días
Su piel es mucho más blanca de lo que Ud. imagina, pero su blancura está oculta tras la máscara que años de exposición al sol, al viento, al frío y calor le han creado. La científica Crema de Oriente Vindobona la librerá del velo que cubre su tez hermosa. A los tres minutos de aplicada comienza su benéfica acción. En de tres a seis días, los perjuicios recibidos por su cutis durante años, quedan eliminados. En forma perfectamente natural sale a la superficie la encantadora blancura y suavidad y queda eliminada la tez cetrina pecosa, manchada y arrugada.

PECAS, MANCHAS CUTANEAS, GRANITOS, ARRUGAS.

— desaparecen rápidamente
Barritos, la rojez, los poros dilatados, la epidermis oscura o marchita, serán eliminados de la superficie del cutis. Las pecas y manchas se aclaran sin dejar vestigios de esas afecciones, como si las hubiera sacado con una toalla. La epidermis tonificada no tendrá ya ni una arruga. Aun las arrugas más profundas se van. Ud. entonces ve su cutis convertirse a imaculada blancura y lozanía... y esa belleza estará en la piel mismo, suave, delicada, sin mácula, como jamás puede hacerla el polvo. ¿Quiére Ud. seguir este encantador tratamiento? Aplique Crema de Oriente Vindobona a la hora de acostarse, en el rostro, manos, nuca y cuello. Observe ya a la mañana siguiente cómo se revela la nueva belleza de su tez. Adquiera hoy mismo Crema de Oriente Vindobona.

LABORATORIOS VINDOBONA
ANDES 1338. — 3.º Piso. — (Atendida por señoras)

FOLLETOS GRATIS. — LLENE Y MANDE EL CUPON

Pedidos del
interior se
despachan
en 24 horas..

LABORATORIOS VINDOBONA
Andes 1338, piso 3.º — Montevideo.
Sirvase enviarme gratis el librito descriptivo de la Crema de
Oriente Vindobona.
NOMBRE
CALLE N.º
CIUDAD Dpto.

Sociales



Señora: Argentina Simpson de Trureta Goyena. FOTO MARCHESI.



Señorita: Beba Benavides Inar. FOTO MARCHESI.

Las canas

Como se deben combatir.

INDICAMOS a nuestros lectores el uso de una loción muy eficaz y completamente inofensiva, pues no se trata de tinturas ni de colorantes con sustancias peligrosas, sino de una preparación puramente vegetal que no mancha la piel y da al cabello un color natural, nos referimos a la Loción Mon Amour, preparado que recomendamos muy especialmente por sus buenos resultados, sabemos que la Farmacia Rey, 25 de Mayo 117, tiene en preparado y en de muy poco precio.

Modo de Rejuvenecer el cutis

La Glicerina de Almendro que se encuentra en las farmacias en frascos especiales, es maravillosa para los cuidados del cutis. Pasándose un algodón mojado en ella se limpian de modo perfecto la cara, manos y escote y se evita el em-

pleo del jabón que es tan dañoso. El resultado es notable y basta hacerlo una vez para que se repita siempre. Nunca debe comprarse suelta por pocos centésimos. La legítima se consigue ahora en su envase original rojo y en un tamaño pequeño de 0.45 cts.

FLORENCE SHARER hace una sugestiva confidencia sobre el culto a la belleza...

Hay mujeres que como yo cifran la mayor parte de sus alegrías en ser admiradas; quizás sea esto efecto de la vanidad de nuestro sexo, pero es propio de toda mujer sentirse halagada por la admiración que despierta su entrada al teatro, al cine, etc. Puedo afirmar con entera sinceridad que no soy una belleza ni mucho menos; pero no defraudo con mi carita porque cuido mucho el cutis y no utilizo cualquier producto, sino que sigo el sencillo y eficaz procedimiento siguiente: por la noche me aplico al rostro la Crema "Coeur des Fleurs" y a la mañana, luego de un minucioso lavado, esmalto el cutis con la Leche de Belleza "Coeur des Fleurs". He aquí mi confidencia. — FLORENCE SHARER.

CANAS



UNA MARAVILLA por solo \$ 0.65
TABLETAS 'DE SANTO'

Casa de Santo. — Buenos Aires.

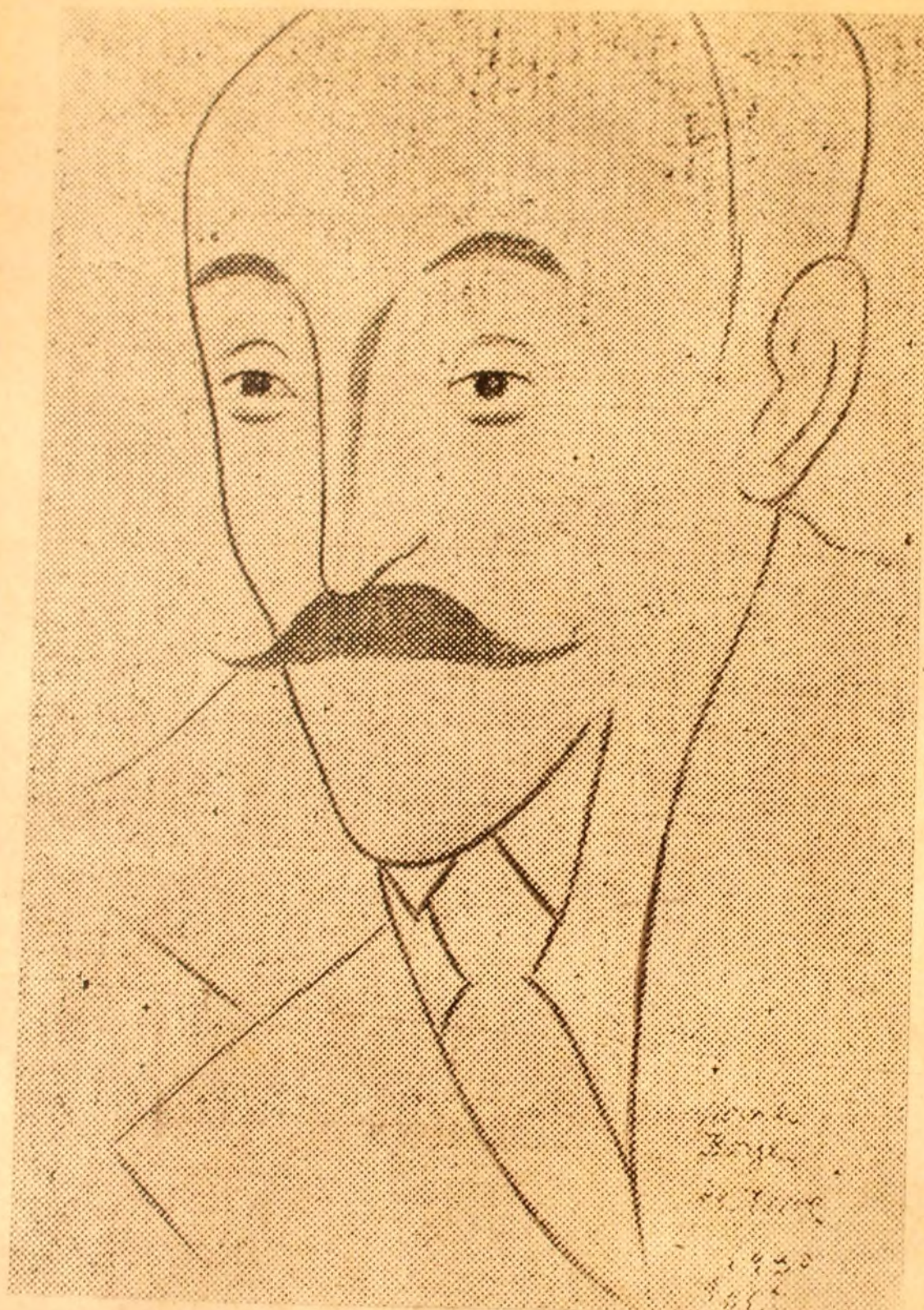
Única en el mundo para teñir las canas en pocos minutos y en los siguientes tonos: castaño, castaño claro, castaño oscuro, negro y rubio de una naturalidad sorprendente. Se vende en cajas de una tableta al precio de \$ 0.65, suficiente para teñir una abundante cabellera. En venta en todas las droguerías, farmacias y perfumerías de la República.

Pedidos del interior, diríjolos a su representante: F. Alonso Adami, Brito del Pino 1448 casi Rivera. Tel. 411562. — Agregar \$ 0.07 para el franqueo. (Indique color).

Representantes en el Brasil: Arthur Pati, Rua Francisco Muratori 47, Rio de Janeiro.

Para avisos y fotografías en Sociales.

Teléfono 8 52 61



Ricardo Viñes, por Norah Borges.

LISZT

PRECURSOR

La riqueza, la brillantez y la originalidad de la obra de Liszt, se impone de tan imperiosa manera a todo espíritu no prevenido por la más tonta e injusta de las leyendas, de manera que no creo emitir un juicio personal sino simplemente repetir la evidencia de un hecho, afirmando muy alto el inmenso alcance de esta obra tanto desde el punto de vista estético como del punto de vista de la historia de la música.

Pienso que Liszt influye sobre Wagner, SaintSaens, Ricardo Strauss, y los maestros de la Escuela rusa, (yo agregaría sobre César Franck, muy combatido él también no obstante no desagradar a ciertos biógrafos tendenciosamente reticentes) y aún a la mayor parte de los compositores que se ha convenido en llamar "impresionistas" muy arbitrariamente a mi juicio.

Todavía el dominio sobre estos últimos se acusa menos tiránico, alejado como están del místico y entusiasta abate por el famoso "miedo al énfasis" enconado en contagiosa fobia, desde que un retorno de pseudo-elacismo literario paraliza toda veleidad de lirismo aún entre aquellos mismos que talvez osaran no ser de su época y toca de una suerte de interdicción moral, una especie de ridículo a cualquiera que llevara sobre la frente la tara romántica. ¡El Romanticismo, he ahí el enemigo!...

Por tanto, al mismo título que Eugenio Delacroix y más legítimamente que el bovarico Berlioz (que tantas veces ha bastardeado en la búsqueda de un falso academismo a lo David). Liszt tiene el agravio de personificar, — y con que soberbia impertinencia! — el más generoso movimiento de arte que se haya registrado jamás.

Pero si la obra Lisztiana ha perdido un poco de su influjo como fuente directa de inspiración y como consejera de ideales — temporariamente en descrédito — no es lo mismo en lo que se refiere a la relación de los elementos técnicos que ella contiene, porque en esto, hoy como ayer nos encontramos en presencia de un tesoro que es menester creer inagotable puesto que no cesa de alimentar de riquezas sonoras el erario particular de numerosos creadores, algunos de ellos resueltos adversarios del maestro húngaro y de otros aprovechando sin saberlo de sus ocultas enseñanzas. Es desde luego la abundancia y universalidad de su genio que han hecho del gran Liszt, el regio incomprensido, que en ciertos aspectos sigue siendo todavía!

Ah! ¡Si se tratara de uno de esos especialistas con pretensiones razonables y cuyos productos etiquetados estimulan el análisis! ¡Pero como rendir justicia al complejo innovador que tiene la audacia de emprenderlo todo y la insolencia de lograrlo todo! También la crítica largo tiempo desorientada por un fenómeno tal erce sabio adoptar una actitud formada a medias de una prudente reserva y de una baja indiferencia... Pero dejemos estos.

En cuanto a la popularidad de la obra de Franz Liszt, la creo poco probable — y siempre por razones psicológicas mejor que musicales — en tanto un despertar espiritualista no se produzca francamente en la mentalidad de nuestros contemporáneos. Pero este pesimismo, en su ma condicional, no altera en nada mi fé inquebrantable, puesto que está

motivado en el triunfo ulterior y definitivo de obras tales como: CHRISTUS, la SONATA EN SI MENOR y la SINFONIA DEL FAUSTO — tres de mis preferencias — y tantas otras todavía, todas ellas resplandecientes de sobrana y radiosa belleza.

¡Cuán vana por otra parte la pretensión de saber que grado de intrínseca perfección poseen tales obras, pensado como estoy de su valor y de su perennidad! — en el sentido griego de la cosa — y sin embargo Balzac pasa por no haber llegado jamás a la perfección. LA COMEDIA HUMANA, tomada en bloc, tiene posibilidades de sobrevivir a todas las novelas del siglo XIX.

La impecabilidad de la forma constituye ciertamente una garantía de perduración, pero ella no es el único *elixir de larga vida*, ni la única condición de lo bello. La esencia de las cosas es inviolable cualquiera sea la naturaleza de su envoltura exterior. Por consecuencia una imbecilidad bien escrita queda siempre una imbecilidad, y yo dudo mucho — perdón por el realismo del ejemplo — que la perfecta esfericidad de aquellos fétidos globitos que el jocoso Vinci se entretenía en tirar a la nariz de sus indecibles visitantes, lograra volver balsámica la cualidad de su perfume.

Si la perfección no es todo, y el genio, aún desigual, puede pretender él también póstumos homenajes nadie mejor que Liszt tiene el derecho — hablamos de los grandes muertos hasta el presente — de esperar con serenidad el futuro destino de su nombre.

Yo mismo creo ver una prenda cierta de victoria en el hecho, en apariencia, contradictorio y paradójico, de que

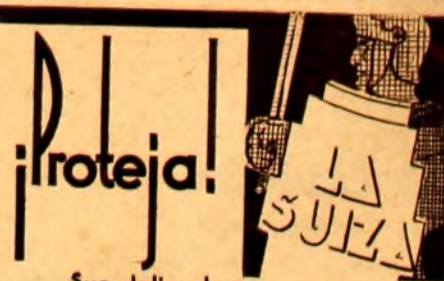


cuando escuchamos música moderna, podemos muy bien no acordarnos de la de Franz Liszt; mientras que es imposible escuchar a Liszt sin pensar en todo momento, en tal o cual página de música moderna; de suerte que las reminiscencias tienen el aire de salpicar la obra-tipo; y es el autor despojado que estaríamos tentados de tomar por el ladrón!

La asimilación es pues completa y el influjo ha pasado ya a la sangre; no imitamos más a Liszt, pero de su caudal seguimos viviendo.

Me parece que el ambicioso más exigente, podría "muy bien contentarse con una gloria más modesta."

Ricardo Viñes



Sus delicados
trajes de verano
enviándolos a
limpiar a una
casa de verdadera
responsabilidad y experiencia

La Suiza
FUNDADA EN 1881



NUESTRAS AUDICIONES
EN RADIO URUGUAY
LUNES DE 12.15 a 12.45
MIÉRCOLES 19. a 19.30
VIERNES 20.15 a 20.45

BUENOS AIRES 579
UTE. 82144-24.858
REAL.FLORES 2380

PROPIA AL. 10

Drue Leyton



CINES



Claire Dodd



Gary Grant



Margaret Lindbary

Para la mujer
Como broncear el cutis.

La moda actual indica broncear la piel, como muchas chicas cometen el error de quemarse con el sol para obtener ese deseo sin darse cuenta de que en esa forma perjudican la piel. Nosotros vamos a indicar a nuestras lectoras el uso de la famosa Leche Coeur de Fleurs en el tono ocre bronce, con lo que broncearán sin dañar la piel.

La leche Coeur de Fleurs viene en cinco tonos: rachel, rosa, blanco, ocre y ocre bronce, con su uso se evita el empleo de los polvos y se consigue ese esmalte de la piel que da esa naturalidad y hermosura que tanto llama la atención.

Tarzan

por EDGAR RICE BURROUGHS



ENJUICIAMIENTO DE TARZAN.



TARZAN, EN SU INOCENCIA, ESPERABA SIN TEMOR EL JUICIO POR EL ASESINATO DE LOS SECUACES DEL GRAN SACERDOTE.



PERO HAITHOREB, EL MALVADO GRAN SACERDOTE, IMPUSO A LOS JUECES DEL TEMPLO, EN CONCLAVE SECRETO: "TARZAN DEBE SER EXTERMINADO."



EN EL ACTO HAITHOREB CONDUJO A SU CORTE DE SACERDOTES, AL ESTRADO DEL SALON DE JUICIOS, DONDE.....



LOS NOBLES ESTABAN REUNIDOS PARA PRESENCIAR EL ENJUICIAMIENTO DEL HOMBRE-MONO.



SONÓ EL GRAN GONG DEL TEMPLO Y TARZAN FUE CONDUCTO ANTE LOS JUECES.



ANTE LA ACUSACIÓN, ATRIBUYENDO A TARZAN LAS MUERTES DE LOS TRES SERVIDORES DEL GRAN SACERDOTE, EL HOMBRE MONO PERMANECIÓ IMPAVIDO.



TARZAN CONTESTO: "ELLOS PROCURARON MATARME, Y MIS ELEFANTES ME SALVARON. LOS SOLDADOS DEL FARAON SON TESTIGOS."

ENTONCES EL GRAN SACERDOTE HABLO: "LAS LENGUAS DE LOS HOMBRES PUEDEN EMITIR FALSO TESTIMONIO. MAAT, LA DIOSA DE LA JUSTICIA JUZGARÁ."



HAITHOREB ORDENÓ QUE SE LLEVASEN A SU PRESENCIA LOS DOS COFRES SAGRADOS DE MAAT, Y DIJO.....



...EN CADA UNO COLOCARE UNA SEÑAL. UNA MARCADA CON EL SIMBOLO DE LA INOCENCIA, Y OTRA CON EL DE LA CULPABILIDAD. LA MANO INVISIBLE DE LA DIOSA GUIARÁ A UNA ELECCIÓN ACERTADA."



HAITHOREB SONRÍO ASTUTAMENTE, PUES AMBAS SEÑALES ESTABAN MARCADAS CON EL SIMBOLO DE LA CULPABILIDAD."